

# GŁOS WOŁYŃSKI

WYCHODZI RAZ NA TYDZIEŃ.

REDAKCJA w Ł.  
ADMINISTRACJA

i od 5 po poł. do 7 wiecz.

KANTORY: w Równem, Dubnie, Krzemieńcu, Kowlu, Sarnach, Ostrogu, Korcu, Włodzimierzu-Wo-

łyńskim, Zdołbunowie.

KONTO CZEKOWE w P. K. O. № 80.165.

Biblioteka warta codziennie od 5-ej do 7-ej po południu.  
ul. Mickiewicza 60, otwarta codziennie od 10 rano do 3 po poł.

## ZRZESZENIE.

1. Banku Ziemi Polskiej w Lublinie,
3. Spółki Akc. „Kooprolna“ w Warszawie,
3. Spółki Akc. Handlu Ziemiopłodami w Warszawie,
4. T-wa „Polkopodol“ w Warszawie

pod nazwą:

### „Wołyńska Spółka Zbożowa“

Sp. z ogr. odp.

w lokalu Banku Ziemi Polskiej w Łucku  
zapoczątkowało swą działalność zakupu:

pszenicy, żyta, jęczmienia,

owsa i gryki w ilościach nieograniczonych

na dogodnych dla p.p. Producentów warunkach

z wydawaniem zaliczek przy podpisywaniu umów.

# Przemysłowo-Handlowe Towarzystwo

## „POLKOPODOL”

SP. AKC.

Warszawa, Krakowskie-Przedmieście Nr. 9.

Telefony: 244-90 i 173-81.

Maszyny i narzędzia rolnicze, materiały budowlane, nasiona, artykuły techniczne, manufaktura.  
Wszystko dla przemysłu, rolnictwa i gospodarstwa domowego.

Adres telegraficzny: „Polkopodol”.

### ODDZIAŁY:

Równe.	CENTRALA: Szosowa 11. Sklep: Szosowa 75. Skład: Szkolna 11.	Krzemieniec. Biuro: Szosowa 217. Sklep: Pl. Rynkowy, d. Wajsberga. Sklep: Licealna, gmach Liceum.
Łuck.	Biuro i sklep: Jagiellońska 44. Składy: Jagiellońska 34 i 115, oraz Bernardyńska 2.	Ostróg. Biuro: Dubieńska 20. Sklepy: Tatarska, róg Wielbowieckiej i Nowe Miasto, Grzegorzewska 16.
Dubno.	Biuro i sklep: Gen. Aleksandrowicza 4. Skład: Pocztowa 2.	Sarny. Biuro i sklep: Handlowa 30. Składy: Leśna 9, Barmacka 20.
Korzec.	Biuro i sklep: Kościuszki 68. Skład: Pl. Rynkowy d. Epsztejna.	Włodzimierz. Biuro i sklep: Kolejowa 26. Skład: Mało-Łucka 40.

### Przedstawicielstwa:

LWÓW. Kurkowa 63.    ∴    KRAKÓW. Studencka 27.    ∴    POZNAŃ. Poplińskich I. III.

707-0-3

## BIURO KOMISOWE HANDLOWO-PRZEMYSŁOWE „ŚWIT”

Pod zarządem Związku Oficerów Rezerwy

Jagiellońska 97 w Łucku.

Przeprowadza wszelkie transakcje handlowe i pośredniczy w kupnie i sprzedaży oraz dzierżawie majątków, domów, zakładów przemysłowych, obiektów leśnych, materiałów, towarów, w lokowaniu kapitałów i t. p. Przyjmuje od fabryk i zakładów przemysłowych i hurtowni centralnych—przedstawicielstwa dla rozpowszechnienia na Wołyniu

O R A Z

Biuro prośb i podań przyjmuje wszelkiego rodzaju pisanie prośb, podań, przepisywanie na maszynie, jak też tłumaczy na i z języków francuskiego, angielskiego, niemieckiego, włoskiego, rosyjskiego i innych.

Biuro czynne od godz. 9 do 18 w niedziele i święta od 11 do 13.

Poszukujemy: obiektów leśnych, materiałów drzewnych: desek, belek, podkładów kolejowych, kłocy osikowych, olchowych, sosnowych, baryłek od 2.50 do 2.70 mt. długości oraz majątków i domów. Lnu tartego i surowego i siemienia lnianego.

PROPONUJEMY: domy, parcele, kasę ogniową i inne.

Dla rolników: mamy ofertę, gdzie każdy rolnik otrzyma nasienie na zasiew i gwarancje na zbyt danego produktu.

Szczegóły udzielane w biurze „Świt”, Jagiellońska 97, Łuck.

## Witaj, Naczelniku!

W dniu dzisiejszym storozytny Krzemieniec podejmuje w swych murach Naczelnika Państwa i Wodza Naczelnego, Marszałka Józefa Piłsudskiego, jutro zaś gościć Go będzie u siebie wojewódzki Luck.

Bezpośrednim celem przybycia p. Naczelnika Państwa do Łucka jest uroczystość wojskowa wręczenia sztandaru tutejszemu 24-mu pułkowi piechoty imienia Marszałka Józefa Piłsudskiego.

Ludność jednak Wołynia, dowiedziawszy się o przyjeździe p. Naczelnika Państwa, zapowiedziała tłumne swoje przybycie z najodleglejszych zakątków Wołynia polskiego, aby złożyć hołd Przedstawicielowi Rzeczypospolitej, ukochanemu przez nią Wodzowi i Naczelnikowi. Więc też przyjazd p. Naczelnika nabrał w ten sposób żywiołowo charakteru wielkiego święta i tej serdecznej uroczystości, jaką może być przyjazd najwyższego dostojnika państwowego tylko w tym wypadku, gdy On sam, osobiście, cieszy się taką powszechną miłością i popularnością wśród najszerzych mas ludowych, jakimi cieszy się Marszałek J. Piłsudski w całej Polsce, a zwłaszcza na Jej kresach wschodnich.

Wołyń wśród dzielnic Rzeczypospolitej zajmuje pod względem głębokiego i serdecznego przywiązania i czci dla Wodza Naczelnego, jeżeli nie najpierwsze, to jedno z pierwszych miejsc. Ale bo też od pierwszych lat wielkiego przewrotu dziejowego, z którego Polska wyszła znów niepodległą, czyny Naczelnika i Jego garści walecznych dziwnie były związane z tą ziemią Wołyńską, na której dziś gości.

Wszak tu się spełniła znaczna część bohaterskich czynów Legionów, wszak tu — jeszcze w chwilach pełnej potęgi trzech ciemniców Polski, *gdy nikt inny głośno nie wymawiał wrazu NIEPODLEGŁOŚĆ*, tu — powtarzamy — już się wznosił ponad głowy i myśli tłumy niesiony na sztandarach Legionów orzeł biały, jako zwiastun przyszłej, niepodległej Rzeczypospolitej i wolności Jej obywateli.

Tej dobrej nowiny, tej zapowiedzi szczęśliwego „dzisiaj” Wołyń nigdy Naczelnikowi nie zapomniał i nie zapomni i dlatego też, prócz czci i zaufania do Niego, jako Naczelnika Państwa, darzy Go miłością, jako zwiastuna niepodległości Ojczyzny i bojownika za nią wśród najcięższych chwil!

Więc też dziś, jak zawsze, gdy Naczelnik Wołyń odwiedza, wszyscy obywatele tego kraju zjednoczyli się w uczuciach miłości i czci dla Niego.

Witając Cię, Naczelniku, i my też Wołamy z całej mocy:

Naczelnik Państwa i Wódz Naczelnny, Józef Piłsudski niech żyje!

## Od Redakcji!

Wznawiając po jednodniowej przerwie wydawnictwo „Głosu Wołyńskiego”, wyrażamy na tem miejscu nasz serdeczny i głęboki żal z powodu opuszczenia tej placówki przez p. Karola Waligórskiego, który był jej twórcą i duszą.

Rocznik „Głosu Wołyńskiego” za rok ubiegły pozostanie na zawsze w kronice życia polskiego na kresach wschodnich chlubną kartą pracy obywatelskiej p. Waligórskiego, pracy zupełnie bezinteresownej, spełnianej w warunkach trudu, do spełnienia którego potrzeba i gorącego serca, i głębokiego umysłu, i wielkiego poczucia obowiązków obywatela, który ten trud podjął z najlepszych pobudek.

Pisząc te słowa, nie możemy się powstrzymać od pytania: dlaczego nie udało się zażegnać tego przesilenia, dlaczego człowiek, który coś stworzył i ukochał, musiał tę umiłowaną placówkę porzucić?

Nie wątpimy, że motywy które zmusiły p. Waligórskiego do porzucenia stanowiska redaktora-wydawcy naszego pisma, były w jego przekonaniu dostatecznie silne. Godząc się z tym faktem i podejmując rozpoczętą przez niego pracę, będziemy się starali utrzymać nasze pismo na tym, samym wysokim poziomie etycznym i w tym, samym bezstronnym duchu, w jakim było prowadzone, i wyrażamy gorącą nadzieję, że Szanowny nasz Redaktor nie zerwie z pismem łączności i choć od czasu do czasu zabierze głos na szpaltach stworzonego przez siebie „Głosu Wołyńskiego”.

Redakcja.

## Przed pożegnaniem pierwszego sejmiku.

W ostatnich dniach września sejm nasz, pierwszy po odzyskaniu niepodległości, odbył swe ostatnie przed oficjalnem rozwiązaniem posiedzenie. Nie zawadzi więc przyjrzeć się i zreasumować jego działalność.

Przez cztery blisko lata wiele było i jest narzekań na działalność ustępującego sejmiku. Niestety, przyznać musimy, że narzekania te w większości wypadków były słuszne. Chaotyczność obrad, nieprzemyślenie uchwalanych ustaw, chwiejność opinii, zacietrzewienie partyjne, brak odwagi cywilnej tak u jednostek, jak u całych stronnictw, systematyczne podkopywanie powagi rządu i wiele, wiele innych wad do anegdotycznej wprost śmieszności naszych suwerenów posuniętych — wszystko to składa się, że ustąpienie jego powitać możemy z uczuciem ulgi. Nie tego spodziewaliśmy się, gdy sejm nasz konstytucyjny, zbierał się po raz pierwszy cztery lata temu.

Co prawda wiele również momentów da się przytoczyć na usprawiedliwienie tego stanu

rzeczy, choćby tylko warunki, wśród których powstawał i pracę swą rozpoczął oraz skład jego, zupełnie nie odpowiadający zadaniom ciała ustawodawczego w tak wielkiej, przełomowej chwili. Jednakże te nawet względy nie pozwalają go rozgrzeszyć z grzechu największego, jaki stałe popełniał — systematycznego podkopywania i rujnowania powagi rządu i zupełnie niezrozumienia potrzeb państwa, jako takiego, oraz warunków jego siły i istnienia. W tem grzeszył od samego początku do samego końca. A przykład klasyczny tego grzechu dał na ostatnim swem posiedzeniu.

Mamy tu na myśli *jednomyślną* uchwałę izby sejmowej co do sprostowania dwóch artykułów ustawy konstytucyjnej, a mianowicie 66 i 72.

Co do pierwszego z nich, to uchwała ta ma znaczenie drugorzędne. Chodziło w uchwalonej poprawce o kompetencje wojewodów. Do przepisu, że organa administracji państwowej w poszczególnych jednostkach terytorjalnych mają być zespolone w jednym urzędzie i pod jednym zwierzchnikiem, dodał ustępujący sejm zastrzeżenie „w miarę możliwości”. Oznacza to więc prosto, że niektóre sprawy administracji państwowej, jak np. szkolne, pocztowe, kolejowe, wojskowe i t. p., mogą nie podlegać zwierzchnictwu wojewody. Ostatecznie można się z tem pogodzić z pewnymi zastrzeżeniami.

Inaczej jednakże jest ze „sprostowaniem” art. 72, które nie wytrzymuje najpobłażliwszej nawet krytyki.

Artykuł ten miał dotychczas następujące brzmienie: „Ustawa przeprowadza zasadę, iż od karnych orzeczeń władz administracyjnych zapadłych w *drugiej* instancji będzie przysługiwało stronom prawo odwoływania się do właściwego sądu”.

Zasada ta ze stanowiska teorii dawno już uległa surowej krytyce. W praktyce zaś zasada odwoływania się od orzeczeń władz administracyjnych do sądu nie dała nigdzie, gdzie ją zastosowano wyników dodatnich. Natura bowiem władzy administracyjnej i władzy sądowej jest zupełnie odmienna i rozgraniczenie

ich jest rzeczą konieczną. I dotychczasowe brzmienie art. 72 miało przynajmniej tę dobrą stronę, że ograniczało ingerencję sądów do działalności władz administracyjnych *drugiej* instancji, t.j. urzędów wojewódzkich. Tymczasem sejm w dniu 26 września, na ostatnim swem posiedzeniu, skorygował (jednomyślnie!!) to brzmienie w ten sposób, że obecnie nawet od orzeczeń karnych *pierwszej* instancji wolno będzie odwoływać się do sądów zwyczajnych.

Jest to podkopaniem zupełnem tego wielkiego dobra w życiu państwem, jakim jest energiczna, sprawna i mogąca mieć posłuch administracja. „Sprostowanie” to prosto każe władzom administracyjnym patrzeć na wszystko przez palce i doprowadzić musi do zupełnego sparaliżowania ich działalności, a państwo w tych warunkach do zupełnej anarchji. Któż bowiem u nas jest tą władzą administracyjną *pierwszej* instancji? Starosta — do którego należy szereg niezmiernie ważnych pod względem państwowym i dobra publicznego spraw, jak to: czuwanie nad całością granic państwa, sprawy mobilizacyjne i poborowe, świadczenia wojenne ludności cywilnej, ewidencja ludności, sprawy bezpieczeństwa publicznego, zdrowotności publicznej i t.p. Czyż biedny ten urzędnik, rzucony między małokulturalną i niedostatecznie państwowo wychowaną ludność, występujący wobec niej z setkami nakazów i zakazów w imieniu władzy państwowej, potrafi i zechce prowadzić ciężką walką o porządek, higienę i bezpieczeństwo po kilkakrotnem zniesieniu kary administracyjnej przez sąd?

A z drugiej strony, czy sądy nasze, których i tak niewiele u nas jest, a te, które istnieją i niedostatecznie są obsadzone, czy dadzą sobie radę z olbrzymią masą sporów administracyjnych, opartych na przepisach prawnych obcych im treścią i myślą przewodnią?

Jak widzimy „sprostowaniem” tem ustępujący sejm pogrzebał się zupełnie w opinii części społeczeństwa, rozumiejącej i odczuwającej potrzeby państwa i warunki życia publicznego, pogrzebał się, bo brak w nim było ludzi orjentujących się w zagadnieniach ustroju

## Nauka wobec świata.

W dniu 7 b. m. odbyła się w Krakowie uroczystość inauguracji roku akademickiego w uniwersytecie Jagiellońskim. Podczas tej uroczystości nowoobрани rektor prof. Władysław Natanson wygłosił odczyt o znaczeniu nauki i badań naukowych, który poniżej podajemy w całości.

### I.

W ustroju publicznego nauczania, Uniwersytety są najwyższymi szkołami, przeznaczonymi dla dojrzałej młodzieży. Kształcąca i kształtująca działalność tych szkół, niezmiernie ważna i nazewnątrż najbardziej widoczna, ściśle łączy się z inną, zazwyczaj mniej znaną, ale niemniej istotną ich pracą. Nauczając, Uniwersytety nieprzerwanie zarazem uczą się same. Uczą się pojmować owe znaki tajemne, które na niebie i ziemi są wypisane. Usiłują czytać w trudnej, zawilej księdze przeszłości a także, o ile podobna, w stokroć mniej jeszcze czytelnej księdze przyszłości. Wpatrują się w nie-

zmęczoną grę zjawisk w gmatwaniu Natury, szukają dróg jasnych w labiryncie ludzkich uczuć i myśli, w odmęcie naszych popędów i tęsknot. Duszę ludzką chcą uzbrajać w siły wielkie, przeczyste; doświadczają sposobów i dróg, ażeby rzeźbić powoli lepszego człowieka.

Nauka nie jest bynajmniej zbiorem przepisów i recept, ani też sumą wiadomości, potrzebnych w rozmaitych zawodach; nauka jest motorem umysłowego życia narodu. Tą prawdą oddychamy w Uniwersytecie; tą prawdą jesteśmy przejęci. Gdybyśmy zadawali sobie tutaj nauką urobioną, gotową, spostrzegliśmyby wkrótce, że ona przeradza się w bezpłodną i bezduszną uczoność. Poszukiwanie, dostrzeganie, doświadczanie, badanie nie jest uzupełnieniem lub upiększeniem uniwersyteckiego nauczania; ono jest jego treścią żywotną, jego koniecznością żywotną, jego koniecznością najpierwszą. Gdy Uniwersytet jest czynnym warsztatem, w którym wytwarza się narodowe jutro, gdy w nim kipi myśl twórca, gdy zeń wybiegają śmiało, lecz mądre idee oraz dobroczynne odkrycia — wolno nam wówczas powiedzieć, że działa nie-

państwa i mających odwagę cywilną wystąpienia otwarcie w obronie ładu i porządku. A, że „sprostowanie“ to zapadło wskutek *jednomyślnej* uchwały, dał dowód, że ludzi tych nie miała ani prawica, ani lewica, tak zaciekle zwalczające się w przeciągu lat czterech i chętnie operujące hasłami dobra publicznego i państwowego.

Pragnęlibyśmy więc gorąco, aby nowy sejm, do którego za parę tygodni mamy wysłać posłów, był lepszym i zdutniejszym do pracy państwowo-twórczej i, aby naprawił tak ten, ostatni błąd swego poprzednika, jak tyle innych popełnionych przezeń błędów.

(:)

## Otwarcie sejmiku śląskiego.

W ubiegły poniedziałek, 9 b.m. zebrał się na pierwsze swe posiedzenie dzielnicowy sejm śląski. Chwila wielka, tak w życiu prastarej tej dzielnicy polskiej, jak całej Polski.

Wybory do sejmiku śląskiego, jak o tem donosiliśmy w poprzednim numerze naszego pisma, przyniosły znaczną większość polakom, jakkolwiek i liczba mandatów niemieckich przedstawia się poważnie. Czternastu Niemców na czterdziestu ośmiu posłów całego sejmiku, to nawet zawiele i ze statystyką nie zgadza się. Powodem tego sukcesu Niemców było rozbitcie obozu polskiego na kilka zwalczających się wzajemnie stronnictw, podczas gdy Niemcy podzieliли się mandatami odrazu w sposób taki, aby kampanję wyborczą przeprowadzić jednolicie.

Teraz, gdy sejm już się zebrał i rozpoczął swą pracę, należy mieć nadzieję, że społeczeństwo miejscowe, tak polskie jak niemieckie, szczerze będzie dążyć do tego, aby w kraju zapanował pokój i warunki pracy pokojowej. Musi w tem jednak dopomóc nasz rząd i naprawić to, co dotychczas działane było źle. Mamy tu na myśli pierwsze kroki naszej administracji w dzielnicy śląskiej.

Administracja bowiem nasza na Śląsku

oparła się na mylnych i niebezpiecznych nawet podstawach. Rząd mianowicie przyjął zasadę, aby na kierownicze stanowiska w kraju powoływać wyłącznie ludzi miejscowych, a oceniając stosunki z perspektywy odległej, a przez to nieco mglistej, postanowił czerpać elementy administracyjne ze stronnictwa, które wydało się, w chwili przyłączenia Śląska, najsilniejszym i najbardziej wpływowym. Od tej zasady odstąpiono tylko tam, gdzie było niepodobniństwem wynaleźć kandydatów odpowiadających tym wymaganiom.

W ten sposób stworzono administrację z ludzi nie posiadających ani odpowiedniego przygotowania, ani niezbędnych kwalifikacji naukowych, ani talentu. Było to nader szkodliwe dla kraju o strukturze społecznej i ekonomicznej tak skomplikowanej i, który nagle znalazł się w wyjątkowych zupełnie warunkach. Tam, gdzie należało wysłać urzędników specjalnie uzdolnionych, energicznych i posiadających nawet w pewnym stopniu dyplomatyczne przygotowanie, posłano zastępy dyletantów, może nawet o najlepszych chęciach, ale niezdolnych do dokonania tak doniosłego zadania. Stworzył się zamęt, a autorytet władzy wśród ludności, przyzwyczajonej od pokoleń do nieustającej i zdecydowanej interwencji i opieki władzy państwowej, został odrazu podkopany.

To też, gdy pierwsze dni pożycia z Rzeczpospolitą upłynęły ślązakom słodko, w niespełna trzy miesiące doszło do smutnej pamięci zająć w Katowicach. Praca więc, jaka czeka tak sejm śląski, a także rząd centralny i lokalny, jest nader odpowiedzialną i trudną.

Pamiętać jednak musimy, że na Śląsku, jak w mikrokosmie odbijają się wszystkie sprawy, nad którymi od czterech lat biedzimy się już w Warszawie, a zwłaszcza sprawa stworzenia z rozbitych części społeczeństwa bodaj jakiej większości, zdolnej do działania konsekwentnego, zdolnej do wytworzenia rządu i popierania go. Jet to jedno z najtrudniejszych zadań, które musi rozwiązać kraj cały i dzielnica śląska u siebie powstała także z obszarów, które dotychczas bytowały w dwuczaborach. I oni

tylko na szczupłą garstkę młodzieży, która w jego murach przebywa; wolno wówczas powiedzieć, że jest pochodnią, przed narodem płonąca, że jego promieniowanie podąża w kraj cały, a nieraz także i poza jego granice.

### II.

Człowiek jest słabą istotą, fizycznie nieudolną i niemal bezbronną, na którą czyha tłum wrogów, ogromny zastęp niebezpieczeństw i klęsk. Wciąż znajdujemy się wszyscy w ogniu walki o byt i dobrobyt, o chleb i powietrze, o światło i ciepło, o zdrowie fizyczne i o czystość moralną, o teraźniejszość i przyszłość, o życie i śmierć; prowadzimy wciąż walkę, ponurą i groźną, do której zmusza nas nieubłagana natura. Bronimy się nieprzerwanie, bronimy się rozpaczliwie. Bronimy się, pomagając i ufając sobie wzajemnie; bronimy się, sprzymierzając się w rodziny, społeczeństwa i państwa. Bronimy się ucząc się i nauczając innych: bronimy się ręką i (o wiele skuteczniej) bronimy się głową. Pracując, budując, oszczędzając, kochając i wierząc, bronimy się.

Gdy podpatrujemy zjawiska, gdy przenikamy ich prawidłowość i związek, gdy rozumujemy, uogólniamy i przewidujemy, bronimy się wówczas. Bronimy się doświadczeniem pokoleń i nagromadzoną przez nie mądrością; bronimy się rozumem, bronimy się cnotą.

Nauka zatem jest osłoną i tarczą, jest orężem w walce, jest narzędziem czynu; ale jest także opiekunką, jest wychowawczynią. Nauka wskazuje ustrój i ład w cudach stworzenia; poza tem, co odsłania, pozwala domyślać się czegoś niepomierne głębszego. Nauka otwiera przed nami bezmiar przestrzennych otchłani; ich nieskończone milczenie uspakaja duszę. Gdy wpatrujemy się w odwieczny potok przeobrażeń i zdarzeń, czujemy się przemijającą ich fazą, znikomą ich falą, drobniakiem ginącym w Oceanie Wszęchrzeczy. Nauka nam powiada, że Natura jest konieczna i jest niepojęta; przed splotem jej potęg, przed ogromem jej tchnienia, kto potrafi pamiętać o niskich celach, o małostkowych zabiegach? w jej obliczu kto zechce oddawać się lichemu i zgubnemu podpatrywaniu i podsłuchiowaniu

więc muszą pracować nad zjednoczeniem dzielnic obcych sobie.

Kompromis między poszczególnymi stronictwami nie powinien nastęcać nieprzewyższonych trudności. Pamiętać i zrozumieć tylko musimy, że nie wolno nam naszych sporów partyjnych eksportować na Śląsk. Ślązacy, to plemię zbyt trzeźwe i solidne, aby go zaprzętać sprawami partyjnymi, które wydały już w zaczątku niepożądany skutek w wyborach.

(:)

### Dotychczasowe wyniki reformy rolnej.

O dotychczasowych wynikach pracy parcelacyjnej państwowej i prywatnej w okresie od 1919 r. do 1921 publikuje ciekawe sprawozdanie *Miesięcznik statystyczny*. Ze sprawozdania tego wynika, że w czasie tym rozparcelowano 1.679 majątków o łącznym obszarze 268,902 ha i to:

	majątków hektarów	
w Król. Kong.	1.006	152.283
na Kresach Wsch.	154	28.553
w b. dzieln. prusk.	?	11.218
w Małopolsce	519	71.884

Z powyższych 268.902 ha rozparcelowały:

urzędy ziemskie	38.3 proc.
instytucje koncesjon.	42.8 „
osoby prywatne	18.9 „

Parcelacja, przeprowadzona przez urzędy ziemskie, odegrała względnie największą rolę w Królestwie Kongresowem, gdzie urzędy rozparcelowały 63.3 proc., najmniejszą w Małopolsce, gdzie czynniki prywatne rozparcelowały 99.4 proc. ogółu rozparcelowanej przestrzeni.

Cyfry powyższe dowodzą, że urzędy ziemskie w okresie trzyletnim rozparcelować zdołały ponad niewiele połowę tej przestrzeni, którą czynniki prywatne rozparcelowały w okresie niemal o połowę krótszym. Dowodzą one poza tem, że w Małopolsce państwo rozparcelowało zaledwie 400 ha, podczas gdy dzięki akcji prywatnej rozdrobiono przeszło 70 tysięcy ha.

Z cyfr przez *Miesięcznik statystyczny* opublikowanych wynika, że z utworzonych przy parcelacji działek przypada: 39.4 proc. na parcele „rolniczo-samodzielne“, 53.6 proc. na t. zw. parcele „uzupełniające“, a 6.0 proc. na parcele rzemieślnicze, urzędnicze i t. p.

Pośród nabywców było:

3.9 proc. inwalidów wojennych i zasłużonych żołnierzy,  
8.5 proc. miejscowej służby folwarcznej,  
2.6 proc. dotychczasowych dzierżawców,  
26.0 proc. bezrolnych,  
51.0 „ małorolnych,  
6.4 „ pełnorolnych,  
1.0 „ nie rolników.

Większość nabywców (60 proc.) rekrutowała się zatem z małorolnych, pełnorolnych i dotychczasowych dzierżawców. Z dotychczasowej służby folwarcznej otrzymało zato ziemię tylko 1280 osób, t. zn. niemal dokładnie po dwóch robotników z każdego rozparcelowanego folwarku. Nie ulega zatem wątpliwości, że dla ogromnej większości robotników rolnych parcelacja spowodowała li tylko *stratę dotychczasowego zajęcia bez żadnego ekwiwalentu*.

Ważnem jest wreszcie, że na ogólną cyfrę 1.679 rozparcelowanych majątków tylko 23 (obejmujących razem 7.148 ha) wykupiono w okresie sprawozdawczym na zasadzie ustawy o reformie rolnej, podczas gdy reszta nabyta została bądź to na zasadzie aktu dobrowolnej sprzedaży, bądź też pochodziła z majątków państwowych, przekazanych urzędowi ziemskiemu przez ministerstwo rolnictwa w celu parcelacji.

Omawiając powyższe sprawozdanie, pisze *Kurjer Polski*:

Z materiałów opublikowanych wynika: 1) ogromna większość rozdrobionych od 1919 do 1921 majątków rozparcelowaną została dzięki akcji prywatnej; akcja ta góruje zwłaszcza w Małopolsce nad akcją państwową, która tu nie przyczyniła się jeszcze wcale do naprawy ustroju rolnego; ewentualna przewaga akcji parcelacyjnej państwowej nad prywatną

własnej swojej osoby? Kto nie zrozumie, że owa szcudra, ale surowa mistrzyni żąda od nas bezstronności, spokoju, panowania nad grubym popędem; że nas prowadzi ku sądom beznamietnym, dojrzałym, ku ścisłemu i prawemu myśleniu? Kto nie dostrzeże, że wymaga ofiar i wyrzeczeń bez liku, że każe kochać cel idealny stokroć bardziej aniżeli siebie samego? Zawilość każdego zjawiska, każdego szczegółu rzeczywistości, napomina i uczy, że niepodobna wiedzieć wszystkiego, odrazu, natychmiast; zmuszając do stawiania istotnych zapytań (na które wogóle można otrzymać odpowiedź), czyni każdego z nas szeregowcem w armii badaczy, pokolenia zaś wplata, jak ogniwa, w niezmierny łańcuch ludzkości.

Tylko nieuk może być wrogiem nauki. Wydarza się nieraz, że zaślepienie i płytkość, nie rozumiawszy jej ducha, usiłują pogardzać nauką, próbują lub pragną ją obniżyć i zachwiać. Ale czują one wówczas tak dobrze niedorzeczność własnego swego dążenia, że, jak prorok Tomasz Moore'a, szukają zasłony, ażeby zakryć szpetne swoje oblicze.

Nauka wówczas przynosi najwięcej owoców, gdy ich nie szuka, gdy się o nie zgoła nie troszczy. Z jej istoty wynika, że nauka musi mieć wzrok zwrócony ku prawdzie; gdy spogląda w jakąbądź inną stronę, traci moc i przenikliwość spojrzenia, staje się wkrótce ślepa przewodniczką ślepych. Jak wyrzekł lord Bacon: *lucifera, non fructifera sunt quaerenda*.

Twórcze myślenie, samotne pasowanie się z nierozwiązaną, często z nieprzeczuwaną przez nikogo zagadką,—jest jedną z wielkich i czystych radości, które są duchowi ludzkiemu dostępne. Ale tę radość trzeba przyplacić. Okupić ją trzeba zmęczeniem dni pracowitych, niepokojem nocy bezsennych; trzeba ją zdobyć, brnąć przez zniechęcenie i gorycz, trzeba ją osiąść wytrwałością i hartem. Do naukowego badania powołani są tylko nieliczni, szczęśliwi i nieszczęśliwi zarazem, dla których ta praca jest koniecznością organizacji duchowej.

(Dalszy ciąg nastąpi).

## Do sprzedania okazjnie, wyjątkowo tanio

Używany KOCIOŁ parowy fabryki W. Fitzner i K. Gamber w SOSNOWCU, zbudowany w roku 1907. Powierzchnia ogrzewalna 150 m<sup>2</sup>, długość kotła 12.000 mm., średnica 2650 mm. Kocioł o 2 rurach płomiennych, bez armatury. Kocioł znajduje się na stacji „LINOWO” za Brześciem nad Bugiem. Kocioł w stanie obecnym zdalny na wielki zbiornik do nafty, benzyny, olejów. WIADOMOŚCI  
BLIŻSZE: K. Waligórski, Łuck, Piękna 5 od 9—3 i od 6—8 wieczorem.

nie polega zatem w żadnym razie na szybkości z jaką reforma może być przeprowadzona; 2) że zarówno przy parcelacji państwowej jak prywatnej zdołano osiedlić stosunkowo niewielką liczbę bezrolnych; przy obydwu typach parcelacji, większość nabywców nie rekrutowała się z pośród bezrolnych; korzyści parcelacji państwowej nie leżą zatem również na polu społecznym, o ile osadnictwo bezrolnych ma być istotnie głównym celem społecznym zamierzonej reformy; 3) że ustawa z 15 lipca 1920 o wykonaniu reformy rolnej, opierająca całą reformę na wywłaszczeniu majątków ziemskich nie wywarła dotychczas żadnego wpływu w kierunku naprawy ustroju rolnego; rzecz ma się wręcz przeciwnie; większa część skądinąd pokaźnego dzieła parcelacyjnego, przeprowadzonego w okresie sprawozdawczym, dokonana została mimo, a właściwie wbrew wspomnianej ustawie, skoro się zważy, że nie uznaje ona wogóle dobrowolnej podaży w celach parcelacji.

Z pewnością zatem twierdzić można, że wprowadzona przez ustawę lipcową konieczność wywłaszczenia nie ułatwi, lecz utrudni przejęcie takich obiektów, których właściciele w zasadzie na sprzedaż się zgadzają; lecz na pewno wyzyskują wszelkie możliwości, pozostawione im przez nader skomplikowaną procedurę wywłaszczeniową, aby bronić się przeciwko warunkom przejęcia, w najwyższym stopniu krzywdzącym i niesprawiedliwym.

Skoro zatem korzyści państwowej parcelacji, prowadzonej w myśl lipcowej ustawy nie polegają ani na szybkości akcji, ani na jej doskonałości pod względem społecznym, ani wreszcie na teoretycznej możliwości zdobycia olbrzymich obszarów w drodze wywłaszczenia, to jedynie moment ekonomiczny mógłby przemawiać jeszcze za kontynuowaniem tak pojętej dla państwa nader kosztownej działalności, mającej rzekomo na celu naprawę ustroju rolnego w Polsce. Jasnym jest, że zasobne państwo tworzyć może pod względem ekonomicznym wprost doskonałe osady, których stworzyć nie zdoła żaden czynnik prywatny, nie mogący zbyt dopłacać do akcji parcelacyjnej. Ale u nas i ten wzgląd roli nie gra. Dość porównać nasze „państwowe” osady na Pomorzu z osadami dawnej pruskiej komisji kolonizacyjnej, dość zbadać statystykę osadników, którzy z braku możliwości utrzymania się porzucili nadane im przez państwo parcele, aby stwierdzić, że o doskonałości państwowej parcelacji pod względem ekonomicznym wogóle mowy być nie może.

Trudno wymagać od tych czynników, które od lat trzech twierdzą, że nasze ustawodawstwo o reformie rolnej jest jedynym lekarstwem, mogącym uzdrowić nasz ustrój agrarny, aby zmieniły zdanie właśnie w okresie

przedwyborczym. Okres ten jednakże wiecznie trwać nie będzie i, gdy ciała ustawodawcze się zbiorą, sprawa zasadniczej rewizji ustawy z 15 lipca 1920 siłą rzeczy stanie się aktualną.

## Zbyt na nasiona buraków cukrowych do Stanów Zjednoczonych.

Stany Zjednoczone Ameryki Północnej nie posiadają dotąd własnej produkcji nasion buraków cukrowych, wobec czego zmuszone są całą prawie ilość potrzebnych im nasion importować z innych krajów. Niektóre fabryki mają wprawdzie niewielkie plantacje nasion dla własnych potrzeb, jest to jednakże ilość znikoma. W ciągu ostatnich dwóch lat departament rolnictwa czyni doświadczenia z hodowlą nasion własnych na Florydzie w miejscowości Oldsmar.

Zapotrzebowanie na nasiona importowane wynosi w Stanach Zjednoczonych około 20.000.000 funtów rocznie. — Zapotrzebowanie to w latach przedwojennych pokrywane było w znacznej części, bo naprz. w 1913/14 r. w 85,96%, przez Niemcy. — Od roku 1915 do 1918 miejsce Niemiec wskutek blokady morskiej, zajęła Rosja, w latach powojennych Niemcy znów stopniowo odzyskały i stracony rynek, gdyż już w roku 1919-tym eksport ich nasion do Ameryki wyniósł 57,45% ogólnego importu nasion buraczkowych do Stanów Zjednoczonych.

Rezultaty dokonanych prób z krajową hodowlą nasion w Oldsmar dały wyniki zupełnie dodatnie i produkcja wyszła ze stadium doświadczeń, wobec czego, oczywiście trzeba będzie z czasem liczyć się z amerykańską produkcją krajową, na razie jednak cukrownictwo Stan. Zjednoczonych musi zaspakajać swe zapotrzebowanie na nasiona buraczane drogą importu i stan taki niewątpliwie potrwa jeszcze przez czas dłuższy tem bardziej, że, wobec drogiej kalkulacji produkcji krajowej, nasiona europejskie będą zawsze tańsze. Obecna chwila nadaje się w wysokim stopniu do wprowadzenia ponownego debitu polskich wysoko-gatunkowych nasion na rynek amerykański i wznowienia tej dobrej reputacji, która nam pozwoliła konkurować z Niemcami już na wiele lat przed wojną. Jakkolwiek pozycja Niemiec jest tam b. silna, to jednak wojna przyzwyczaiła przedsiębiorczych yankesów do kupowania nasion z innych źródeł, a co najważniejsza — materia, jaki Niemcy dostarczyli w roku ubiegłym zawierał od 10—50% domieszki nasion buraków pastewnych.

Doświadczenie to usposobiło amerykańskich cukrowników bardzo sceptycznie względem nasion nie posiadających ustalonej marki, ale tym samym daje ono naszym producentom możliwość zdobycia amerykańskiego rynku, pod warunkiem jednak [dostarczenia nasion *firno-*

wych, jak to miało miejsce przed wojną. Ten ostatni warunek jest warunkiem sine qua non, gdyż tylko wyborowy nasz materiał nasienny będzie w stanie z powodzeniem konkurować ze znanymi markami, a solidne załatwienie transakcji pozyska nam zaufanie odbiorców amerykańskich. O ile przestrzeganie tego warunku może nam ogromnie dopomóc w ożywieniu nawiązanych stosunków ekonomicznych, o tyle przemycanie tandety poderwie wszelkie do nas zaufanie.

Dzięki zaś przykrym doświadczeniom, amerykańskie są bardzo podejrzliwi obecnie w stosunku do nieznanymi firm. — Pożądaniem jest bardzo, aby firmy nasze, w dobrze zrozumianym interesie, stawały jaknajprzystępniejsze warunki, kontentując się w razie minimalnymi zyskami. Ważnym jest, na koniec, aby sprawa nawiązania ewentualnego kontaktu na szerszą skalę z amerykańskimi odbiorcami na nasiona buraczane produkcji polskiej otrzymała właściwe podstawy, a to przez nie dopuszczanie przez centralną sekcję nasiennictwa przy „Związku polskich organizacji rolniczych“ (Warszawa, Kopernika Nr. 30) do eksportu nasion, t. zw. „dzikich“, t. j. niewiadomego pochodzenia, co zapewni całej akcji właściwy autorytet i niemniej ważne fachowe kierownictwo co do standaryzacji eksportowanego towaru.

Fabryki amerykańskie nabywają nasiona od najrozmaitszych agentów reprezentujących firmy zagraniczne—niemieckie, holenderskie, duńskie etc., poczem nasiona te dostarczają plantatorom. Jakkolwiek niektóre cukrownie zakupują nasiona bezpośrednio, wysyłając swych reprezentantów do Europy, to jednak gros towaru przechodzi przez ręce agentów. — Cały szereg tych agentów zainteresował się sprzedażą nasion buraczanych polskich i adresy ich znajdują się w biurze sekcji centralnej nasiennictwa przy „Związku polskich organizacji rolniczych“, która z chęcią udzieli wszelkich informacji producentom naszym interesującym się tą sprawą.

Niemcy na rynku Stanów Zjednoczonych miały i mają dotąd ten wielki atut, że produkt ich jest stosunkowo najtańszy. W 1919 r. tylko jedna Danja sprzedawała taniej, pozostałe zaś kraje liczyły znacznie wyżej. Obecnie cena na

nasiona buraków cukrowych waha się około 15—20 centów za funt. Nasiona są dotychczas wolne od cła.

Dzisiejszy kurs marki naszej pozwala nam konkurować z Niemcami pod względem ceny, a wysokie zalety naszych nasion i umiejętna organizacja eksportu powinny dokonać reszty.  
*Stan. Prus-Wisniewski.*

### Listy państwowe kandydatów do sejmiku i senatu.

W Nr. 227 *Monitora polskiego* z dnia 6 b. m. ogłasza generalny komisarz wyborczy następujące listy państwowe do sejmiku i senatu ważnie zgłoszone w formie ustalonej przez państwową komisję wyborczą:

#### A. Listy państwowe kandydatów do sejmiku.

Lista sejmowa Nr. 1 — Polskiego stronnictwa ludowego (Piast) 78 nazwisk; Nr. 2 — Polskiej partii socjalistycznej, 95 nazwisk; Nr. 3—P.S.L. „Wyzwolenie“ i „Lewica ludowa“, 96 nazwisk; Nr. 4—Ogólnego żydowskiego związku robotniczego, 11 nazwisk; Nr. 5 — Komunistycznego związku proletariatu miast i wsi, 32 nazwiska; Nr. 6 — Związku rad ludowych, 41 nazwisko; Nr. 7 — Narodowej partii robotniczej, 57 nazwisk; Nr. 8—Chrześcijańskiego związku jedności narodowej, 80 nazwisk; Nr. 10—Unji narodowo-państwowej, 38 nazwisk; Nr. 11—Żydowskiego robotniczego komitetu wyborczego, 7 nazwisk; Nr. 12— Narodowego zjednoczenia ludowego—Polskie centrum, 80 nazwisk; Nr. 13—Polskiego stronnictwa ludowego lewicy, 16 nazwisk; Nr. 14 — Centrum mieszczkańskiego, 34 nazwisk; Nr. 15 — Chłopskiego stronnictwa radykalnego; 34 nazwisk; Nr. 16 — Bloku mniejszości narodowych, 39 nazwisk; Nr. 17 — Komitetu zjednoczonych stronnictw narodowo-żydowskich, 14 nazwisk; Nr. 18 — Komitetu wyborczego inwalidów i zdemobilizowanych wojskowych, 16 nazwisk; Nr. 20 — Żydowskiego demokratycznego bloku ludowego, 6 nazwisk; Nr. 22 — Państwowego zjednoczenia na kresach, 11 nazwisk.

#### B. Listy państwowe kandydatów do senatu.

Lista senacka Nr. 1—Polskiego stronnictwa ludowego (Piast), 19 nazwisk; Nr. 2 — Polskiej partii socjalistycznej, 19 nazwisk; Nr. 3—P.S.L. „Wyzwolenie“ i „Lewica ludowa“, 24 nazwiska; Nr. 5 — Komunistycznego związku proletariatu miast i wsi, 10 nazwisk; Nr. 6—Związku rad ludow., 14 nazw.; Nr. 7 — Narodowej partii robotniczej, 12 nazwisk; Nr. 8 — Chrześcijańskiego związku jedności narodowej, 20 nazwisk; Nr. 10 — Unji narodowo-państwowej, 11 nazwisk; Nr. 12 — Narodowego zjednoczenia ludowego, Polskie centrum, 22 nazwisk; Nr. 13 — Polskiego stronnictwa ludowego—lewica, 4 nazwiska; Nr. 14 — Centrum mieszczkańskiego, 11 nazwisk; Nr. 15 — Chłopskiego stronnictwa radykalnego, 8 nazwisk; Nr. 16—Bloku mniejszości narodowych Rzeczypospolitej polskiej, 11 nazwisk i Nr. 22—Zjednoczenia państwowego na kresach, nazwisk 4.

chowania fizycznego“ (przysposobianie rezerw).

Na placu przed dworcem ustawiają się reprezentanci gmin wiejskich oraz wychowawcy szkół z dwu wyższych klas, którzy tworzą szpalę do bramy koszar 24 pułku piechoty.

Naczelnik państwa, przyjmując raport od dowódcy garnizonu, przejdzie przed frontem kompanii honorowej. Po przedstawieniu się wład cywilnych, Naczelnik Państwa pojedzie na boisko. Tutaj ks. Biskup dr. Dubowski w otoczeniu duchowieństwa, odprawi Mszę sw.

polową, po której odbędzie się uroczystość poświęcenia sztandaru 24 p. p.

Około godziny 12-ej w południe Naczelnik państwa poprzedzany przez starostę i burmistrza oraz przez pluton honorowy ułanów, przejedzie przez ulicę Jagiellońską i Kredytową na plac Katedralny, gdzie zgromadzony będzie bataljon „Związku strzeleckiego“. Tutaj odbędzie się uroczystość poświęcenia sztandaru „Strzelca“.

Podczas przejazdu Naczelnika na ul. Jagiellońskiej od koszar do Województwa ustawiony

będzie kordon z włościan, a następnie od Województwa do mostu z młodzieży szkolnej wszystkich wyznań. Na ul. Kredytowej ustawione będą dzieci z ochronek i szkół powszechnych.

Po skończonej uroczystości strzeleckiej, Naczelnik państwa powróci tą samą drogą do koszar 24 p.p., gdzie w kasynie oficerskiej odbędzie się śniadanie.

Tymczasem w gmachu Województwa od godz. 1-ej i pół pp. zbierać się będą delegacje, życzące sobie przedstawić się Naczelnikowi. Audjencje rozpoczyna się około godz. 2 m. 30 p. p.

O godz. 6 i pół p. p., Zarząd m. Łucka wydaje obiad uroczysty w sali recepcyjnej Województwa.

O godz. 9-ej wieczorem—raut w Kasynie oficerskim.

Odjazd Naczelnika Państwa z Łucka nastąpi około północy.

#### Lista Chrześc. zw. jedności narodowej w Łucku.

W okręgu Nr. 57 (Łuck—Równe) blok złożony z Chrześcijańskiego zw. jedności narodowej i polskiego centrum złożył listę kandydatów, przylączając ją do listy państwowej Nr. 8.

Z listy tej kandydują do sejmiku:

1. Smólski Stefan — prawnik; b. wojewoda wołyński;
- 2) Szturm Józef — naczelnik wydziału majątków państwowych w min. roln. i dóbr państw.;
- 3) Zieliński Aleksander — narodowości rosyjskiej; prawnik adwokat w Łucku;
- 4) Łada-Bieńkowski Adam—b. rotmistrz W.P.;
- 5) Baranowski ks. Walery — prezes macierzy wołyńskiej;
- 6) Sielecki Sergjusz—lekarz w Zdołbunowie;
- 7) Prokopowicz Eugenjusz—lekarz w Zdołbunowie;
- 8) Dubicki Józef—kustosz katedry w Łucku;
- 9) Miłonos Andrzej — prezes stow. rzemieślników Chrześcijan w Równem;
- 10) Mazur Jan — nauczyciel ludowy;
- 11) Stańczyk Piotr — rolnik z Gnidawy, gm. Połonkowskiej;
- 12) Piszczowski Władysław — b. lekarz ziemski.

Do senatu kandydują:

- 1) Dworakowski Tadeusz—b. zastępca wojewody wołyńskiego;
- 2) Miłaszewski Franciszek — lekarz i prezes tow. lekarskiego w Łucku;
- 3) Zagórski Jan ks.—prałat kapituły łuckiej;
- 4) Kellus Konrad — adwokat w Równem;
- 5) Szuman ks. Leopold—kanonik kapituły łuckiej;
- 6) Debiński Józef—prawnik i ziemianin z pow. Krzemienieckiego;

7) Śliwiński Wacław — dyrektor filii banku „Ziemi Polskiej“ w Łucku; 8) Zaściński Józef adwokat w Łucku i prezes izby adwokackiej, oraz 9) Smólski Stefan.

#### Listy „Zjednoczenia państwowego na kresach wschodnich“.

„Zjednoczenie państwowe na kresach wschodnich“ ogłosiło swe listy kandydatów do sejmiku i senatu (Nr. 22). Listy te w poszczególnych okręgach wyborczych ziemi wołyńskiej zawierają następujące nazwiska:

Lista z okręgu Nr. 56 (Kowel—Włodzimierz—Horochów):

- 1) Paschalski Franciszek, adwokat;
- 2) Grabowski Bolesław, vice-prezes Rad Gospodar. PSL.;
- 3) Moramski Marjan, rolnik;
- 4) Piwko Piotr, burmistrz m. Horochowa;
- 5) Kizicki Jerema, rolnik;
- 6) Doroszkiewicz Feliks, rolnik;
- 7) Mikiczuk Trochim, nauczyciel;
- 8) Rzepkowski Ignacy, robotnik kol.;
- 9) Kucaj Mikita, wójt gm. Chotiaczów i 10) Konosatiuk Iwan, rolnik.

Lista z okręgu № 57 (Łuck Równe): 1) Ks. Tokarzewski Marjan, kapelan Naczelnika Państwa; 2) Starczewski Eugenjusz, prawnik; 3) Wołoszyn Iwan, publicysta-student.; 4) Bondari Andrzej, wójt gm. Zdołbica; 5) Klisz Makar, wójt gm. Połonka; 6) Babirecki Michał, przew. Rady Gosp.; 7) Sadon Iwan, rolnik; 8) Grek Iwan, rolnik; 9) Romaniuk Roman, rolnik; 10) Barwicki Leon, nauczyciel; 11) Pendiński Antoni, rolnik; 12) Lagutyn Michajło, rolnik.

Lista z okręgu № 58 (Krzemieniec-Dubno-Ostróg): 1) Sławek Walery-Jan, podpułkownik; 2) Herbich Tadeusz, nauczyciel z Ostroga; 3) Kulina Bazyli rolnik; 4) Busza Włodzimierz, technik; 5) Bojko Andrzej, rolnik; 6) Nierodko Wojciech, rolnik; 7) Starecki Stanisław, rolnik; 8) Ostapenko Włodzimierz, naucz.; 9) Marceniuk Nikanor, rolnik; 10) Iszczuk Bazyli, naucz.

Lista senacka Zjednoczenia państwowego zawiera nazwiska:

- 1) Narutowicz Gabriel, inżynier, minister;
- 2) Dyonizy arcybiskup wołyński;
- 3) Starczewski Eugenjusz, prawnik;
- 4) ks. Sznarbachowski Feliks, prałat-infułat;
- 5) Bondar Andrzej, wójt gm. Zdołbica;
- 6) Sadlak Jan, rolnik;
- 7) Reutt Gabriel, rolnik;
- 8) Staniewicz Karol, rolnik;
- 9) Rodziej Franciszek, inżynier i 10) Sadon Iwan, rolnik.

**Pożegnanie dyrektora Waligórskiego przez pracowników drukarni „Poldruk“.**

Pracownicy drukarni „Poldruk“, dowiedziawszy się, że p. Karol Waligórski porzuca stanowisko redaktora „Głosu Wołyńskiego“ i dyrektora zarządzającego spółką akcyjną „Poldruk“, w dniu 1-ym października ofiarowali p. Waligórskiemu następujący adres:

Jaśnie Wielmożny  
Panie Dyrektorze!

Dziś, gdy właśnie rok minął od chwili, w której z inicjatywy Twojej i dzięki Twojej pracy, zaczął wychodzić „Głos Wołyński“ i powstały zakłady drukarskie „Poldruk“ — opuszczasz, zmuszony okolicznościami, tę placówkę pracy kulturalnej, której z zapalem się oddawałeś.

Nie naszą rzeczą wchodzić w motywę Twojej decyzji, lecz niech nam, pracownikom stworzonych przez Ciebie instytucji, w których znaleźliśmy pracę i zarobek, wolno będzie w chwili tej wyrazić szczerą żal, że pozostawiasz nas, że już nie będziesz pracą naszą kierował i przykładem Swym w pracy tej nam przyświecał. I niech nam wolno będzie w chwili tej złożyć Ci wyrazy serdecznego podziękowania za te wszystkie objawy dobrego Twego serca, jakich nieraz doświadczyliśmy na sobie i jakie były dla nas, pracowników drukarskich, prawdziwą ośłodą naszego ciężkiego życia i prawdziwą otuchą.

Z żalem więc szczerem żegnamy Cię, Czcigodny Dyrektorze, życząc, aby w dalszej Twojej pracy na nowej, obranej przez Ciebie placówce, nie spotykały Cię żadne przykrości i zawody oraz, zazdroszcząc tym wszystkim, którym przyjdzie teraz pod kierunkiem Twym pracować takiego, jak Ty, zwierchnika.

Żegnaj więc—i niech Ci dalsza praca przyniesie jaknajwiększe zadowolenie, a o nas, którzy pozostajemy, zachowaj życzliwą pamięć i wybac, jeśli kiedykolwiek staliśmy się dla Ciebie przyczyną najmniejszej bodaj przykrości.

Pracownicy drukarni „Poldruk“.  
Łuck, d. 1 października 1922 r.

Adres powyższy jest wyrazem tego serdecznego i miłego, a rzadko niestety zdarzającego się stosunku pracowników do swojego zwierzchnika, jaki panował w drukarni „Poldruk“.

Dyrektor Waligórski, ze wzru-

Wszelkie Druki, Książki, Podreczniki szkolne, Broszury, Cenniki, Sposoby wadzenia dla Banków, Towary, Papiery listowe, Koperty, Etykiety, Bilety wizytowe, Afisze, Zaproszenia i t. p.

WYKONYWA: wszelkie Druki, Książki, Podreczniki szkolne, Broszury, Cenniki, Sposoby wadzenia dla Banków, Towary, Papiery listowe, Koperty, Etykiety, Bilety wizytowe, Afisze, Zaproszenia i t. p.

W ŁUCKU, UL. JAGIELLOŃSKA 60

## Kronika życia wołyńskiego.

### Pobył p. Naczelnika państwa w Łucku.

Przyjazd p. Naczelnika państwa do Łucka nastąpi w poniedziałek, dnia 16 października, około godz. 10-ej rano. Naczelnik państwa przybędzie z Krzemienca, gdzie gościć będzie dnia 15 października.

Na dworcu kolejowym, wobec szczupłości peronu, oczekiwać będą przyjazdu p. Naczelnika tylko przedstawiciele wojskowości, wyżsi urzędnicy administracji, oraz delegacje „Czerwonego krzyża“, „Strzelca“, i „Rady powiatowej wy-



szeniem przyjąwszy adres od pp. Oskierki, najstarszego wiekiem zecera, i Podlachowskiego, metrapaży „Głosu Wołyńskiego”, oświadczył, że jeszcze przez kilkanaście dni pełni zarząd drukarnią, więc się ze współtowarzyszami pracy tymczasem jeszcze nie żegna.

### Z żeńskiej szkoły zawodowej.

Państwowa szkoła zawodowa w Łucku urządza kurs czapnicstwa dla osób dorosłych. Wpisy przyjmowane są codziennie od 8 rano do 2 po południu w lokalu szkoły przy ul. Katedralnej 8.

### W sprawie pomnika księcia Józefa Poniatowskiego.

Na wiosnę, gdy tylko doszła wieść o zwrocie pomnika księcia Józefa Poniatowskiego *Głos Wołyński* ogłosił składkę na koszt ustawienia jego w Warszawie. Niestety składki napływały bardzo słabo. Obecnie komitet wzniesienia pomnika ks. Józefa Poniatowskiego ogłasza następujące wezwanie:

Komitet wzniesienia pomnika ks. Józefa Poniatowskiego w Warszawie, czynny od pięciu miesięcy, mimo bardzo intensywnej działalności, zdołał zebrać na koszt ustawienia pomnika, który po długich latach niewoli powrócił do stolicy, zaledwie 18,000,000 mk., kiedy kosztorys sporządzony w lipcu wynosił 45,000,000 mk. Odsłonięcie pomnika miało nastąpić w październiku roku bieżącego, w rocznicę zgonu Bohatera. Niestety, jednak ofiarność publiczna zawiodła. Dzieło nie może być ukończone na termin zapowiedziany. Komitet projektuje odsłonięcie pomnika ks. Józefa na kwiecień roku przyszłego, w rocznicę bitwy pod Raszynem.

Ponieważ roboty muszą być ukończone przed nastaniem mrozów, Komitet zwraca się do redakcji pism, samorządów, sejmików, gmin, instytucji społecznych, oraz ludzi dobrej woli o jaknajrychlejsze nadsyłanie zebranych sum do pocztowej kasy oszczędności w Warszawie, na konto wnieśnienia pomnika ks. Józefa Poniatowskiego Nr. 4600.

Podając powyższą odezwę Redakcja nasza jeszcze raz apeluje do społeczeństwa łuckiego o składki na ten cel, które przyjmować się będzie w godzinach przyjęć w administracji we wszystkie dni tygodnia od 9 rano do 3po południu.

### Gen. Haller w Równem.

W ubiegłą sobotę, 7 b. m., do Równego przybył gen. Haller. Na placu koło koszar generał odbył przegląd wojsk miejscowego garnizonu, a następnie udekorował orderami *Wirtuti Militari* odznaczone tym orderem osoby.

Po tej uroczystości odbyła się przed generałem defilada oddziałów wojskowych stacjonowanych w Równem, a następnie o godzinie pierwszej popołudniu bankiet wojskowy.

## Z tygodnia.

### Ruch przedwyborczy.

Nastroje wyborcze w Małopolsce najdobitniej skryształizowały się w listach kandydatów, zgłaszanych we Lwowie i w Krakowie. Lwów okazał więcej zmysłu organizacyjnego i do kampanji wyborczej idzie tylko w kilku zwartych zresztą grupach. Wystawiono więc 2 listy skrajne: jedną pravicową z narodową demokracją na czele i drugą socjalistyczną. Trzecią listą jest lista bloku środka, za którą stoją żywioty mieszczańskie, urzędnicze, demokratyczne i związki inteligencji pracującej.

W Krakowie stało się inaczej. Zgłoszono 15 list, z tych aż 11 polskich i 4 żydowskich. Pomimo to także i w Krakowie stają do boju trzy główne odłamy: skrajna prawica, socjaliści i unja narodowo-państwowa.

O stosunku ukraińców w Małopolsce wschodniej do wyborów pisze lwowski *Ridnyj kraj*: „Krótki czas, jakim dano nam możliwość po raz pierwszy od szeregu lat wybrania własnych zastępców, stanowi najważniejszą przeszkodę w rozpoczęciu planowej akcji wyborczej. Bo nie trzeba zapominać, że ci, którzy wysunęli hasło bojkotu wyborów, puścili w ruch cały swój zorganizowany aparat, byle przekonać włościan o słuszności swego zdania. W tej agitacji nie przebierają oni w sposobach i używają do niej również cerkwi i ambony. Ponadto w ostatnich czasach dokonują się w kraju akty terrorystyczne na przeciwników politycznych, szerzą się podpalania, zamachy dynamitowe, a nawet zabójstwa polityczne. Zaprowadza się zorganizowane szpiegostwo i puszcza w ruch bojówki, a jednocześnie szerzy wieści o sądach doraźnych i zaprowadzeniu stanu wyjątkowego. Wszystko to odbija się na nastroju masy chłopskiej i tworzy bezsprzecznie bardzo niepodatny grunt dla akcji wyborczej. W takich warunkach przeprowadzenie akcji przeciwnej i przygotowania do wyborów, które miałyby ukazać faktyczne oblicze polityczne wsi, jest nader trudne i wymagałoby nadzwyczajnych wysiłków. Bez względu, jaki będzie ostateczny wynik wyborów we wschodniej części Małopolski, przyczyni się on bezsprzecznie do wyjaśnienia sytuacji i pełnie sprawę porozumienia obu narodów naprzód. **Z obecnych fermentów musi powstać atmosfera, sprzyjająca zakończeniu naprężenia, panującego teraz między oboma narodami w kraju i ich pogodzeniu się.**”

## Poszukuje się

do kupna na Wołyniu majątku leśnego z lasem rębny, z gospodarstwem rolnem jaknajmniejszym, w cenie od 200 do 300 milionów mk. Zgłoszenia nadsyłać do Związku Ziemiaków, *Wołynia, Łuck, Piękna 5.*

749—1—1

**Zjazd białoruski w Baranowiczach** odbył się dnia 28 września. Na zjeździe tym, po burzliwych debatach, większość uzyskała grupa Pawlukiewiczza, występująca zdecydowanie przeciw blokowi mniejszości narodowych. Grupa, występująca za udziałem w bloku, na czele z p. Kochanowiczem, opuściła zjazd. Grupa Pawlukiewiczza występuje odtąd samodzielnie. Obecnie pertraktuje z nią Zjednoczenie kresowe w sprawie wejścia w jego skład.

**O udziale rosjan w bloku mniejszości narodowych**, zwalczanym namiętnie przez żydowski *Nasz Kurjer*, dziennik ten pisze:

„Wśród ludności prawosławnej, zarówno Warszawy, jak i innych większych ośrodków polskich, gdzie rosjanie mieszkają w większej liczbie, panuje oburzenie przeciwko paru lekkoduchom, którzy chcą ich wciągnąć w błoto blokowe. Rozważni rosjanie wywodzą, że wpiękanie obywateli polskich narodowości rosyjskiej w sejmową politykę mocno opozycyjną, może się odbić zgubnie na losie tysięcy rosjan, korzystających w Polsce z prawa azylu. Aczkolwiek wywodzą ci politycy—element rosyjski w Polsce jest głównie napływowy, urzędniczy, jednakże rząd polski nie czyni wielu z nich trudności przy ubieganiu się o obywatelstwo polskie i przy przyjmowaniu na urzędy. Innym rosjanom pozwala się swobodnie mieszkać w kraju i zarobkować. „To wszystko jednak się dzieje tylko dopóty, póki rosjanie trzymają się zdale od polityki. Z chwilą, gdy Rosjanie zaczęliby popierać politykę, względem której wszystkie żywioty zrównoważone całego społeczeństwa, bez różnicy wyznań i narodowości odnoszą się wrogo, dotychczasowy stosunek życzliwy rządu polskiego do rosjan może się zmienić w duchu ujemnym.”

**Stronnictwa socjalistyczne żydowskie** rozpoczęły gwałtowną walkę z blokiem mniejszości narodowych. W Warszawie odbyły się 3 wiece żydowskie, na których przyszło do gwałtownych awantur między sjonistami a ludowcami.

**Osoby, które z tytułu swoich obowiązków będą nieobecne** w swem miejscu głosowania w dniu 5 i 12 listopada r. b., jak naprzykład pracownicy kolei z wydziału ruchu, według opinii gen. komisarza wyborczego, nie będą mogły brać udziału w głosowaniu.

### Sprawy polskie.

Za utworzeniem w Gdyni wolnego portu wypowiedzi się p. F. R. w *Kurjerze porannym*, powołując się na szowinistyczną i wroga względem Polski politykę Gdańska. W wywodach swoich p. F. R. bierze pod uwagę, że skarb państwa w chwili obecnej jest za ubogi, aby ponieść miliardowe

koszta, związane z bardziej szybko rozbudową portu w Gdyni powołuje się na przykład Rosji, kiedy ta, doszedłszy w ekspansji swojej do Oceanu Spokojnego, stanęła wobec konieczności budowy portów własnych na Dalekim Wschodzie. Wówczas, aby zapewnić budowę portów w czasie najkrótszym, oraz od razu zainteresować kapitał prywatny, tak swój, jak zagraniczny, a o ten najbardziej chodziło, ogłoszono t. zw. „porto franco” na czas 20-letni dla pewnych obszarów ku każdemu z portów ciąjących. W taki sposób udało się stworzyć w czasie bardzo krótkim dobrze rozbudowane porty we Władystoku i w Dalnem.

**Gen. Zieliński Zygmunt i gen. bryg. Grobelny Józef** zostali przez naczelnika państwa i naczelnego wodza przeniesieni w stan spoczynku na własną prośbę, pierwszy w stopniu generała broni, a drugi w stopniu gen. bryg. i obaj z prawem noszenia mundurów.

**Kopiec Kościuszki w Krakowie**, według doniesień dzienników krakowskich ulega powolnemu zniszczeniu.

Na południowej części kopca trawa zupełnie wyschła, a ziemia usuwa się stopniowo i tworzy wyrwy. Wobec tego prasa krakowska zwraca się do społeczeństwa z wezwaniem, aby nie dopuściło do zniszczenia i zaniedbania tej pamiątki narodowej.

**Dodatek do urzędowego rozkładu jazdy**, ważnego od 1 czerwca b.r., wydało ministerstwo kolei. Dodatek zawiera zmiany, zasłże w rozkładzie jazdy po dzień 1 września. Drugie wydanie urzędowego rozkładu jazdy, które ukazało się w pierwszych dniach września zawiera zmiany zawarte w I-szym dodatku do pierwszego wydania.

**Konwencja sanitarna polsko-czeska i konwencja o wzajemnem dopuszczeniu lekarzy do praktyki** zostały podpisane w Warszawie w dniu 23 ub. m. przez przedstawicieli rządu polskiego i czeskiego.

**Konwencja wojskowa między Rosją a Litwą**, według wiadomości nadchodzących z Moskwy, jest tematem rokowań obu rządów zainteresowanych. Dotychczasowy stosunek

obu państw przemawia za prawdopodobieństwem tych pogłosek.

**N-ra 0,849,137 i 4,080,006 „Milljónówki”** wylosowano w ostatnich dwóch ciągnięciach.

**Ś. p. Jan Bożo Antoniewicz**, prof. historii sztuki na uniwersytecie lwowskim i autor doskonałego studjum o Grottgerze, zmarł w Bad-Elster w północnych Czechach.

**Zgubiono** kartę odroczenia rocznika 1899, Nr. 1726, wydaną przez P. K. U. w Łucku na imię Izydora Pińczuka. Wymieniony dokument uważać za nieważny.

746—1—1

**Zgubiona** została karta odroczenia, wydana przez P. K. U. w Łucku 10.X 1921 r. za № 389 rocznika 1899 r. na imię Samuila Kościuka. Wymieniony dokument uważać za nieważny.

745—1—1

Wyższa konc. szkoła krawiectwa damskiego  
Pierwszorzędna pracownia  
sukien, kapeluszy i gorsetów.

**M. KOZŁOWSKA z Warszawy**

Lwów, Akademicka 1. 22 lub Koralmicka 1.

Hafty, mereżki, guziki, odbijanie wzorów, plisowanie, gufrowanie, wybijanie ząbków.

720—6—2

**Sp. Akc. „Ryngraf”**

Lwów, Plac Trybunalski L. 1

—) POLECA: (—

Szaty liturgiczne, świece kościelne, naczynia kościelne, kwiaty sztuczne, obrazy świętych, figury świętych, książeczki do nabożeństwa, różańce i inne drobne przedmioty dewocyjne

Niezależnie od sprzedaży dewocjonalji prowadzi

**Zakład negrograficzny**

gdzie odbija plany na papierze białym i niebieskim.

585—8—5

**Agencja Kostiuks**

LWÓW, Kopernika 19.

poleca: rządców rolnych, ekonomów, pisarzy prowentowych, leśniczych, gorzelników, maszynistów, nauczycieli, nauczycielki, bony i wszelką dobrze poleconą służbę dworską, miejską, restauracyjną.

Agencja przeprowadza również kupno i sprzedaż majątków ziemskich, kamienic i realności.

718—3—3

**Dom Handlowy Adolf Krzyżanowski**

Krzemieniec na Wołyniu, ul. Szeroka 128.

Posiada własne:

Pierwszą na Wołyniu fabrykę przetworów owocowych.

Sklep hurtowo-detaliczny z działami:

- 1) Maszyn i narzędzi rolniczych,
- 2) Kolonialnym,
- 3) Przedmiotów domowego i gospodarskiego użytku,
- 4) Kosmetycznym.

698—5—4

SKŁAD I WYTWÓRNIA

**FUTER** męskich i damskich, wybór galanterji futrzanej poleca  
Kuśnierz, Warszawa, Nowy-Świat 21.

Telefon 274-13. Kupno wszelkich futer surowych.

741—1—1

**Inżynier-technolog M. PARDO**

Równe, Więzienna 5.

Wykonuje: plany, projekty domów, młynów, tartaków i innych urządzeń fabrycznych.

738—3—1

# „SEROVAC” LABORATORJUM

chemiczno-lekarskie i higieniczno-bakterjologiczne

pod kierownictwem

Dział: Chemiczny  
**Dr. Jan Opieński**

zaprzyśiężony  
chemik sądowy

Dział: Bakterjol.-serol.  
**Dr. Zdzisław Steusing**

Doc.  
Uniwersytetu

Lwów, ul. Senatorska 1. 5.

Telefon Nr. 107.

przy współpracownictwie sił fachowych we wszystkich działach — wykonuje: *Badanie chemiczne i mikroskopowe*: moczu, płwocin, treści żołądkowej kału, krwi, mleka i t. p. — *Szczegółowe badania przemiany materji*. — *Badania bakterjologiczne*: wydzielin, wysieków, krwi, nalołów i t. p. — *Badania serodjagnostyczne*: próba Wassermanna, Vidala i innych. *Badania histologiczne* tkanek chorobowo zmienionych. *Badania higieniczne*: Rozbiory wody do picia, wód mineralnych, środków spożywczych, wód ściekowych i t. p.

Na żądanie dostarcza się rurek i naczyń jałowych do pobrania i przesyłki prób.

725-4-2

PIERWSZA WOŁYŃSKA  
FABRYKA MIODU PITNEGO

# „POTOP”

w Krzemieńcu na Wołyniu

poszukuje przedstawicieli

na Wołyń,

Wschodnią i Zachodnią  
Małopolskę,

Śląsk Cieszyński,

Górny Śląsk,

Pomorze,

Poznańskie

i Kongresówkę.

Oferty tylko poważnych  
firm będą uwzględnione.

739-1-1

Młocarnie, Kieraty, Sieczkar-  
nie, Parniki, Wialnie, Ule,  
Wirówki, Masielnice, Młyny-  
śrutowniki mielące białą  
mąkę, Pługi, Brony, Kosy do  
wszystkich sieczkarń, Lemie-  
sze i odkładnice do pługów

poleca:

Biuro Rolniczo-Techniczne

## Inż. St. Nowakowski

SP. Z OGR. ODP.

Warszawa, ul. Kredytowa 4.

Oddziały: w Białymstoku i Dawidgródku.

Odsprzedającym ulgowe warunki.

747-2-1

### PRZEZNACZENIE.

Kim jesteś? Kim być możesz? Zalety, wady, zdolności. Przyłijcie swój charakter pisma lub zainteresowanej osoby, zakomunikujcie imię, rok i miesiąc urodzenia, ile osób najbliższej rodziny: na tych danych otrzymacie od uczonego psycho-grafologa Szyllera-Szkołnika (autora prac naukowych) listem poleconym naukową szczegółową analizę charakteru, określenie ważniejszych zdarzeń życiowych. Odpowiedzi na szczerze zadane pytania. Cenne wskazówki i rady. Do tego jeszcze najnowszy utwór, Ch. Szyllera-Szkołnika, niewielka lecz treściwą bogatą książeczka „Tajemnice powodzenia. Rady, wskazówki, uwagi, jak żyć, postępować, aby osiągnąć powodzenie, dobrobyt, niezależność, zadowolenie i zwycięsko przeciwstawić się losowi. Praca naukowa p. Szyllera-Szkołnika zaszczyconą mnóstwem odezów i podziękowań w poczytnych pismach krajowych i zagranicznych. Analizę wysła się po otrzymaniu mk. 1.500 wraz z książką. Jeśli wziąć pod uwagę, że wykonanie analizy wymaga kilku godzin poważnej umysłowej pracy, koszty ogłoszeń, pocztowe i t. p., wyżej oznaczona suma nie może wydawać się zbyt wysoką. Dla badań osobistych przyjmuje od godz. 12-7 pp. Nadzwyczaj ciekawej treści książki. Katalog ilustrowany darmo. Na wysyłkę dołączyć znaczek pocztowy. Adres: Psycho-Grafolog Szyller-Szkołnik, Warszawa, Wydawnictwo „Swit” Piękna 25.

743-1-1

## DOM HANDLOWY „POLONJA”

Stowarzyszenie sztabowych oficerów Wojsk polskich

EKSPORT i IMPORT: ziemiopłodów, pa-  
szy, zboża, drzewa budulcowego i opałowego. Dostawa dla instytucji wojskowych.

Grodno, ul. Dominikańska, Hotel Sławiański.

Adres dla depesz: Grodno „Polonja”.

748-0-1

## TAK WYGLĄDĄCIE, GDY KUPUJECIE NIE Z PIERWSZYCH RĄK

### Manufakturę kupujcie tylko W ŁODZI, POLSKIM MANCHESTERZE.



Wysyłamy wprost z fabryki, pocztą, jak przed wojną.

**DLA PAŃ:** 1) Gotowe całe zimowe suknie, najmodniejszego fasonu (kimono) z pięknego trykotu, nadzwyczaj ładne, trwałe i praktyczne. Zdatne do prania, w kolorach: granat, bronz, lila, czerwony, zielony i bordo. Dekolt i obwód rękawów, przybrany tymże towarem, odmiennego, bardzo ładnego koloru. Wyrabiamy trzy rozmiary: 1) dla podłotków od lat 14-tu cena sukni Mk. 8,200; 2) dla osób dorosłych, cena sukni Mk. 8,600; dla osób tęgich, cena sukni Mk. 9,000.

2) Na damskie kostjumy, suknie, bluzki, szewioty najlepszego wyrobu, podwójnej szerokości, w kolorach: granat, czarny, bronzowy, zielony, liljowy i blade-kawowy. Nadzwyczaj mocny, ładny, praktyczny materiał. Cena metra mk. 3,500.

3) Kort na damskie płaszcze, kostjumy, pełna szerokość 142 cm. 2 1/2 łokcia we wszystkich kolorach, cena metra tylko mk. 5,000. Na damski płaszcz potrzeba tylko 3 metry.

4) Melanz prima nadzwyczaj mocny, ładna i praktyczna tkanina (nie do rozdarcia) koloru marengo, czerwonego i brązowego, na męskie, damskie i dziecinne codzienne ubrania, szerokości 70 cm. (1 1/4 łok.). Cena metra mk. 1,500,—podwójnej szerokości mk. 3,000.

5) Firanki na metry, piękna kanwa, przetkana paseczkami, koloru: białego lub kremowego (podwójna kręcona nitka) szerokości 90 cm. (1 1/2 łokcia). Cena metra mk. 1,250.

6) Chustki w najmocniejsze kraty, najładniejsze desenie 165 X 165 cm., mk. 3,500,—wyższego gatunku po mk. 12,000—i 14,000,—wełniane, zimowe, grube po mk. 20,000,—25,000 i 30,000.

7) Chusteczki do nosa, białe i kolorowe, na sztukę mk. 400, wyższego gatunku mk. 500,—600,—i 700, za sztukę.

8) Płótna białe lub kolorowe w desenie, flanele, zefiry, perkaliki na bieliznę, poszwy, wsypy, bluzki, suknie, fartuchy i dziecinne ubranka, po cenie mk. 1,200,—1,600,—1,700,—i 1,800.

**DLA PANÓW:** 9) Najnowszy elegancki materiał, czysta wełna w dobrym gatunku, bardzo trwałe i efektywne w drobnitkie kraterki, niezbędny dla każdego z panów i pań, którzy pragną zaopatrzyć się w eleganckie ubranie lub kostjum we wszystkich najmodniejszych kolorach, za 3 metry 15,000 mk., na damski kostjum 3 1/2 — 17,500 mk. Materiał najwyższego gatunku B. lepszy, gwarantowanej jakości za 3 metry 21,000 mk., 3 1/2 metra 24,500,—Materiał najwyższego gatunku C., angielskie desenie, najmodniejsze. Cena za 3 metry 30,000 mk. za 3 1/2 metra 35,000 mk.

10) Do ubrań męskich dodajemy na żądanie kupującego pełny komplet podszewki pod marynarkę, kamizelkę, spodnie, do rękawów. kieszeni, komplet; a) 5,000,— b) 7,000,— c) 9,000 mk.

Wysyłamy natychmiast po otrzymaniu obstalunku za zaliczką pocztową nawet bez zadatku. Za opakowanie, przesyłkę i inne wydatki dolicza się 10%, od większych obstalunków 5%.

**BEZ WSZELKIEGO RYZYKAN!** Kupujący absolutnie nie ryzykują, gdyż jeśli towar się nie podoba, przyjmujemy takowy z powrotem i zwracamy pieniądze.

Zamówienia prosimy adresować: Ekspedycja przesyłek pocztowych „NADZIEJA” ŁÓDŹ, Kilińskiego 40.—K. P.

P. P. przyjeżdżających do Łodzi uprzejmie prosimy o odwiedzenie naszego składu.

726-2-1

## Ogłoszenie.

Sędzia Pokoju IV okr. pow. Łuckiego, na zasadzie art. 1682 Ust. Post. Cyw. wzywa sukcesorów Augusta syna Augusta Linka, ażeby w ciągu 6 miesięcy od dnia obwieszczenia niniejszego zameldowali prawa swoje do pozostałego po jego śmierci majątku nieruchomego przy kol. Francuzi, gm. Rożyszcze, zawierającego 10 dzies. 1045 sążni kw. ziemi.

740-1-1

Sędzia Pokoju Pastuszko.

## Obwieszczenie.

Sąd Pokoju I okręgu pow. Łuckiego z. Wołyńskiej na zasadzie art. 1460<sup>44</sup> i 1460<sup>45</sup> Ust. Post. Cyw. niniejszem obwieszcza o skasowaniu wszystkich pełnomocnictw wydanych do dnia dzisiejszego przez Annę córkę Wiktora Sojmonowa, primo voto Grodecką z domu von der Kopp, Leonowi synowi Awelja Szrajerowi.

735-1-1

Sędzia Pokoju Szulc.

## Polska fabryka kilimów SUDNIK i S-ka

KRZEMIENIEC, rogatka Szumska (dom Perimultera).

Płaci najwyższe ceny za każdą ilość wełny, przedzonej, farbowanej, do wyrobów kilimkarskich. Poleca: swojskich wzorów barwne kilimy, kapy, portjery, materiały na ubrania męskie i damskie (wzorzyste fartuszki).

696-4-4

Egz. od 1890 r. Firma kuśnierska Egz. od 1890 r.

## FUTRA M. ROZYNAK

Warszawa, Pl. Trzech Krzyży 9.

poleca po cenach przystępnych własnego wyrobu gustowne pałta fokowe, karakułowe, bibretowe, reglany, futra męskie i wszelką galanterję futrzaną.

742-1-1

## Ogłoszenie.

Na mocy art.: 1401, 1402, 1403, 1404, 1408 i 1682 U. P. C. i art. 1227 i 1239 (Tom X Zb. pr. ros.) Sąd Pokoju 3-go okręgu pow. Łuckiego z. Wołyńskiej wzywa sukcesorów Jana, s. Michała, Knechta, zmarłego w Charkowie 22 czerwca 1917 r., ażeby w ciągu 6 miesięcy, od dnia obwieszczenia poraz pierwszy, zameldowali prawa swoje do pozostałego po jego śmierci majątku ruchomego i nieruchomego w kol. Koleszance gm. Poddębickiej pow. Łuckiego.

734-1-1

Sędzia Pokoju Kunicki.

## Obwieszczenie.

Sąd Pokoju I okręgu pow. Łuckiego z. Wołyńskiej na zasadzie art. 1460<sup>46</sup> i 1460<sup>48</sup> Ust. Post. Cyw. niniejszem obwieszcza o skasowaniu pełnomocnictwa zeznanego przez Eugenję c. Mikołaja Połońską jako upoważnionej przez Olę Połońską na rzecz i imię Symeona Waszczuka przed Notarjuszem Rządewskim w Łucku w dniu 12 kwietnia 1922 r. Reper. № 2273.

736-1-1

Sędzia Pokoju Szulc.

# OGŁOSZENIE.

Pisarz Hipoteczny Sądu Okręgowego w Łucku, na zasadzie art. 147 Ustawy Hipotecznej dla Ziemi Wschodnich (Dziennik Urzędowy Z. C. Z. W. № 18, 1919 r.) ogłasza, że niżej wyszczególnione nieruchomości wywołane zostały do pierwiastkowej regulacji hipotecznej w terminach następujących:

## 28 listopada 1922 roku.

Majątek nieruchomy przy wsi Szpikolki i przysiółki Kołosowa, gm. Białokrynica, pow. Krzemienieckiego, powierzchni około 1000 dzies., własność Sergjusza Krasnomowca, Zofii Dubieckiej, z Krasnomowców, Olgi Krasnomowic, Katarzyny Krasnomowic, Zenobji Krasnomowic, Antoniny Burżynskiej i Mikołaja Krasnomowca, dawniej Pawła Krasnomowca. K. w. Nr. 1546.

Nieruchomość w m. Równem przy rogu ulic Szosowej i Nowakowskiej, składająca się z trzech działek, powierzchni ogółem 593½ sąż. kw. własność Towarzystwa Akcyjnego „Bergszlos“ w Równem. K. w. Nr. 1547.

Działka gruntu powierzchni 19,18 sąż. kw. z nieruchomości w m. Łucku, na Wólce, przy ulicy Rówieńskiej, nabyta przez Rywkę Feldman od Hersza Feldmana. K. w. Nr. 1548.

Nieruchomość w m. Równem, przy ul. Nowo-Dyrektorskiej, powierzchni 135 sąż. kw., nabyta przez Pawła Matczina od Stefana Rostworowskiego, Zelika Taraszczańskigo i Arona Lerner z nieruchomości większej. K. w. Nr. 1549.

Nieruchomość w m. Kowlu, przy ul. Rynkowej, powierzchni 3,06 sąż. kw. czyli 13,87 metr.<sup>2</sup> nabyta przez Benjona Jachtera od Szulima Bronzafta. K. w. Nr. 1550.

Nieruchomość w miasteczku Tucznynie, na placu Rynkowym, pow. Rówieńskiego, powierzchni około 200 sąż. kw., nabyta przez Arona Bał' od Olgi Ofinowskiej i Ajzyka Zelmana. K. w. Nr. 1551.

Nieruchomość w m. Kowlu, przy ul. Listopadowej, powierzchni 93,19 sąż. kw., nabyta przez Wolfa Gonika od Motela Werby z nieruchomości większej, na gruncie czynszowym położone., K. w. Nr. 1552.

Folwark Ludwinów, powierzchni 134 dzies. 2190 sąż. kw., nabyty przez Stanisława Maciejowskiego od Józefy z Kuczynskich Męcińskiej, z dóbr ziemskich, składających się z folwarków Kotowa, Zwierowa, Worotniewa, Romanowa, Ludwinowa i Sieniakowa. K. w. Nr. 1556.

Nieruchomość w m. Włodzimierzu, przy ul. Gnojeńskiej, powierzchni 23,5 sąż. kw., nabyta przez Chaima Delburta od Moszka Klejnera. K. w. Nr. 1554.

## 29 listopada 1922 roku.

Nieruchomość w m. Kamieniu-Koszyrskim, tegoż powiatu, powierzchni 1199,48 sąż. kw., czyli 5460,378 metr.<sup>2</sup> nabyta przez Chanę Leję i Rachilę Kadec od Izydora Jakubowicza. K. w. Nr. 1557.

Dział gruntu, powierzchni 21 dzies. 480 sąż. kw. z dóbr przy wsi Chodosach, pow. Rówieńskiego, nabyty przez Diemientja i Jepifanja Czertowych od Stanisława Sałaja, a przez Sałaja od Konstantego hr. Tolstogo. K. w. Nr. 1559.

Nieruchomość w m. Dubnie, przy ul. Piekarskiej, powierzchni 907 sąż. kw., własność Saturnina-Dominika Bağińskiego. K. w. Nr. 1560.

Dobra ziemskie Jaryńówka z uroczyskami w pow. Rówieńskim powierzchni 5083 dzies. 576 sąż. kw. własność Marji Storożenko, Włodzimierza Iljaszenko i Aleksandry Czerkiesowej. K. w. Nr. 1570.

## 5 grudnia 1922 roku.

Nieruchomość w m. Krzemieńcu, przy ul. Szerokiej, powierzchni, według aktu 25 i według planu 71,282 sąż. kw., własność Moszka Mełameda. K. w. Nr. 1563.

Nieruchomość w m. Dubnie, przy ul. Piekarskiej, powierzchni 163,3 sąż. kw. nabyta przez Justynę Pechaczek od Stefanji Gajgier. K. w. Nr. 1564.

Dobra ziemskie przy wsiach Chinocz i Radyżew, pow. Łuckiego, powierzchni 6.195 dzies., własność Wacława, Włodzimierza i Zygmunta Podhorskich. K. w. Nr. 1569.

Nieruchomość wieczysto-czynszowa w m. Równem przy ul. Szosowej, pod Nr. 113, powierzchni 51,53 sąż. kw. nabyta przez Awruma Rajdburda, Nysena Szachina, Jankiela-Lejby Glejbmana i Solomona Jelskiego od Arona i Ides małżonków Grinsztejnów. K. w. Nr. 1572.

Nieruchomość w kolonji Marcelówce, w uroczysku Borowka, przy wsi Owodno, pow. Włodzimierskiego, powierzchni 10 dzies. 2340 sąż. kw., czyli około 20 morgów, własność Wilhelma Piśzke vel Pyszko. K. w. Nr. 1573.

Dział gruntu, powierzchni 3 dzies. z dóbr przy wsi Siedmiarkach i wsiach Podberezie (vel Berezie) i Teruki pow. Łuckiego, nabyty przez Teodora Sztrupela (vel Strubski) od Marji Czerwińskiej, Ireny Kownackiej i Wandy Grocholskiej. K. w. Nr. 1576.

Dział gruntu, powierzchni 14 dzies. z dóbr przy wsi Trystenie pow. Łuckiego, nabyty przez Ludwika Krupińskiego od Karola Raabe. K. w. Nr. 1577.

Folwark Targowica, powierzchni 90 ha, nabyty z dóbr przy m. Targowicy, pow. Dubieńskiego przez Ludwika Iwanickiego od Tatjany Medem. K. w. Nr. 1579.

Osada włościańska we wsi Kupiczowie, gm. Nowy-Dwór, pow. Włodzimierskiego powierzchni 13 dzies. 1710 sąż. kw. nabyta przez Samuela Tkaczuka od Matweja Kwaśniewskiego. K. w. Nr. 1580.

Folwark przy wsi Turzysk, powierzchni 1157 dzies. 556 sąż. kw. z dóbr Turzyskich, pow. Kowelskiego, własność Mikołaja Gripari. K. w. Nr. 1584.

Nieruchomość w m. Dubnie, na przedmieściu „Surmicze“ powierzchni 1130,18 sąż. kw. nabyta przez Dawida Kofmana od Elżbiety hr. Szuwałowej. K. w. Nr. 1585.

Nieruchomość w m. Łucku, przy ulicy Twardej, powierzchni 123,6 sąż. kw., nabyta Josifa Direktora od Marji-Cezaryny z Zajkowskich Maciejowskiej. K. w. Nr. 1586.

## 28 grudnia 1922 roku.

Nieruchomość w m. Włodzimierzu, przy ul. byłej Łuckiej, a obecnie Warszawskiej, powierzchni 4,9 sąż. kw. nabyta przez Chanę Buhler od Chaima-Szyi Bargmana. K. w. Nr. 1553.

Nieruchomość w m. Ostrogu, przy ul. Małej-Krasnogorskiej, powierzchni 49 sąż. kw. na gruncie czynszowym położona, nabyta przez Szłomę i Chaje-Ester małżonków Marjaner od Gdala Tolpina, a przez Tolpina od Abrama Klurfajna. K. w. Nr. 1555.

## 4 stycznia 1923 roku.

Nieruchomość w Nowym-Wiśniowcu, pow. Krzemienieckiego, powierzchni 18 sąż. kw. na gruncie czynszowym położona, nabyta przez Duwida Małcmajstera od Pesi Udler. K. w. 1562.

## 10 marca 1923 roku.

Działka gruntu, powierzchni 7 dzies. 961 sąż. kw. z dóbr przy wsi Kulikowo, Beżeżanki i Domaninki, pow. Krzemienieckiego, nabyta przez Szymona Szpilmana od Felicji (Feliczy) Łucji Dubikowskiej i Anny-Benedykty Dubikowskiej, obecnie należąca do sukcesorów nieletnich Polikarpa i Jana Szpilmanów. K. w. Nr. 1561.

Osoby interesowane winny się stawić w terminach powyższych o godzinie 10 rano do Kancelarii Wydziału Hipotecznego Sądu Okręgowego w Łucku z dowodami swych praw, osobiście lub przez osoby, urzędownie i szczególnie upoważnione, pod skutkami z art. 153 pomienionej Ustawy Hipotecznej.

(—) I. Prusakiewicz  
Pisarz Hipoteczny.

# Ogłoszenie przetargu na dzierżawę bufetów

w roku 1923.

Dyrekcja Kolei Państwowych w Radomiu niniejszem ogłasza przetarg publiczny na dzierżawę bufetów kolejowych I, II i III klasy, oraz zakładów fryzjerskich na stacjach:

## BUFETY: a) kolei normalnotorowych.

Antonówka, Bąkowiec, Bedno, Bełzec, Bukowno, Cmielów, Dąbrowica, Dęblin, Dzwikozy, Dorohusk, Garbatka, Hołoby, Hrubieszów, Chełm, Chęciny, Izbica, Jakóbowice, Jaszczów, Jastrząg, Jasice, Jedlnia, Jędrzejów, Kamień-Koszyrski, Kielce, z wyłączeniem I i II klasy, Kiwerce, Koniecpol, Końskie, Kostopol, Kowel, Klementowice, Klewań, Kozienice, Krasnystaw, Kraśnik, Krzywda, Kępa, Łączna, Łapiguz, Leopoldów, Lubartów, Lublin, Luboml, Lubitów, Ludynia, Łuck, Maciejów, Małogoszcz, Maniewicze, Mogilany, Mokwin, Miechów, Minkowice, Motycz, Nadbrzezie, Nałęczów, Nieklań, Niedzwica Duża, Olkusz, Opoczno, Ostrowiec, Olsztyn, Ołyka, Ożenin, Parczew, Piekoszów, Przysieka, Powursk, Puławy, Rabsztyn, Radom, Rafałówka, Rejowiec, Równe, Rożyszcze, Rokitno, Ruskie-Piaski, Ryki, Sarny, Sędziszów, Skarżysko, Sławków, Słotwiny, Strzemieszyce, Suchedniów, Szastarka, Szydłowiec, Trawniki, Tomaszów, Tomaszgród, Topolcza, Turzysk, Udryck, Ujazd, Werbkowice, Wierzbnik, Wolbrom, Włodzimierz Wołyński, Włoszczowa, Zajezerze, Zawada, Zamość, Zaklików, Zagnańsk, Zagazdon, Zdołunowo, Złoty-Potok, Zwierzyniec, Żeliszawice.

## BUFETY: b) kolei wązkotorowych:

Bogorja, Chmielnik, Jędrzejów, Gozdów, Hrubieszów, Łaszczów, Raków, Wąwolnica, Werbkowice.

## ZAKŁADY FRYZJERSKIE:

Dęblin, Kiwerce, Kowel, Lublin, Równe, Sarny, Skarżysko, Zdołunowo, z terminem objęcia w dniu 1 stycznia 1923 r.

Osoby ubiegające się o te dzierżawy, winny wnieść oferty zaopatrzone znaczkiem stemplowym za 400 mk. do Wydziału Administracyjnego (Sekcja bufetowa ul. Lubelska Nr. 33, I p.) najpóźniej do dnia 6-go listopada 1922 r. do godziny 12-ej w południe, według następującego wzoru: 1 imię i nazwisko, 2) Adres, 3) Zawód, 4) Nazwa stacji, na której deklarujący chce dzierżawić bufet lub zakład fryzjerski, 5) Zadeklarowana suma rocznego czynszu dzierżawnego i 6) Podpis deklarującego.

Wszystkie załączniki do deklaracji winny być zaopatrzone znaczkiem stemplowym po 100 m.

Oferta, w której oferowany roczny czynsz dzierżawny ma być dokładnie liczbami oznaczony, winna być złożona w kopertach zamkniętych z napisem „**Deklaracja na dzierżawę bufetu kolejowego lub zakładu fryzjerskiego**“ (wskazać w której stacji).

Równocześnie z wzniesieniem oferty należy złożyć w Kasie Głównej Dyrekcji Kolei Państwowych w Radomiu wadium w sumie 10% od zadeklarowanej sumy, które wrazie nie otrzymania dzierżawy bufetu lub fryzjerni będzie zwrócone.

Deklaracje nieodpowiadające powyższemu warunkom nie będą rozpatrywane.

Projekt kontraktów dzierżawy bufetów i zakładów fryzjerskich można przeglądać w Wydziale Administracyjnym (Sekcja bufetowa w Radomiu ul. Lubelska Nr. 33, 1 p.) w godzinach biurowych od 10-ej przed południem do 1-ej popołudniu.

Dyrekcja Kolei Państwowych w Radomiu zastrzega sobie prawo oddania tak bufetu, jak i zakładu fryzjerskiego w dzierżawę z wolnej ręki bez oglądania się na wynik postępowania licytacyjnego.

Kandydaci ubiegający się o dzierżawę bufetu kolejowego muszą wykazać, iż posiadają uprawnienie (koncesje, patent na prowadzenie restauracji, bufetu) zgodnie z postanowieniami obowiązujących ustaw cywilnych. To samo dotyczy też i kandydata ubiegającego się o dzierżawę zakładu fryzjerskiego, który winien wykazać się uprawnieniem do prowadzenia zakładu.

Otwarcie ofert nastąpi dnia 6-go listopada 1922 r.

Dyrekcja Kolei Państwowych  
w Radomiu.

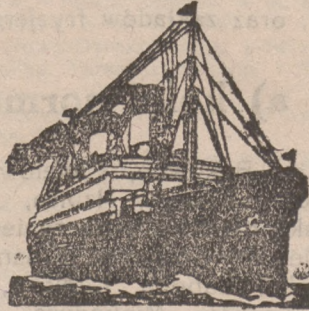
# Skandynawsko - Amerykańska Linja

SCANDINAVIAN AMERICAN LINE

Warszawa, Senatorska 35.

## Wygodną i szybką podróż do Nowego Jorku

mają pasażerowie,  
którzy podróżują  
naszymi, znanymi  
pośpiesznymi okrę-  
tami pasażerskimi,



Frederic VIII,  
Oscar II,  
Hellig Olav,  
i United States,  
które odchodzą co tydzień.

## POLSCY i ROSYJSCY EMIGRANCY!

Formalności związane z wyjazdem do Ameryki, są bardzo trudne! Zwracajcie listownie lub osobiście do naszego biura **WARSZAWA, SENATORSKA 35** (obok Poselstwa Amerykańskiego), a otrzymacie najdokładniejsze informacje. Wszyscy pasażerowie, którzy jeszcze nie byli w Ameryce, powinni natychmiast listem poleconym lub osobiście dostarczyć do naszego biura swoje affidavity. To jest konieczne dlatego, byśmy się mogli zwrócić o ostemplowanie affidavitów do Urzędu Emigracyjnego w Warszawie, który poleci starostwu wydanie lub przedłużenie paszportu. Bardziej szczegółowe informacje osobiście lub listownie bezpłatnie wysyłamy po przesłaniu adresu. Ci, którzy już w Ameryce byli (reemigranci winni niezwłocznie porozumieć się z nami, gdyż oni mają pierwszeństwo do otrzymania wizy na wyjazd do Ameryki.

Cena szyfkarty 3-cią klasą z Warszawy do New-Yorku wynosi 106 dol.

Najwygodniejsza nasza II klasa wynosi 130—135 dol.

AMERYKAŃSKI PODATEK POGŁÓWNY WYNOŚI 8 DOL.

732—0—2

*Krakowski zakład witrażów i mozajki*

# S. G. ŻELEŃSKI

*KRAKÓW, Aleja Krasińskiego Nr. 23. Tel. 137.*

*Wykonuje wszelkie oszklenia witrażowe kościelne  
i świeckie, lampy, wywieszki okienne, prze-  
prowadza reperację zniszczonych okien.*

*Porady fachowe bezpłatnie.*

PRENUMERATA wynosi: miesięcznie 400 mk., kwartalnie 1200 mk., numer pojedynczy 100 mk.

OGŁOSZENIA przed tekstem: cała stronica 42.000 mk., pół stron. 21.000 mk., trzecia część stron. 14.000 mk., ćwierć stron. 10.500 mk.  
ósemka 5.250 mk., szesnastka 2.625 mk.; po tekście: cała stronica 24.000 mk., pół stron. 12.500 mk., trzecia część stron. 8.000 mk., ćwierć stron. 6.000 mk., ósemka 3.000 mk., szesnastka 1500 mk.; w tekście: cała stronica 48.000 mk., pół stron. 24.000 mk. i t. d. odpowiednio.

Dla firm cudzoziemskich ceny podwójne. Każda podwyżka taryfy obowiązuje wszystkie przyjęte ogłoszenia od dnia zmiany cen bez uprzedniego zawiadomienia.

DROBNE OGŁOSZENIA i komunikaty: po 10 mk. od każdego wyrazu.